

Galutinė bylas nagrinėjančio pareigūno ataskaita ⁽¹⁾
AT.39563 – Mažmeninei prekybai maistu skirtos pakuotės
 (2015/C 402/07)

Įvadas

1. Komisijos tyrimas šioje byloje susijęs su karteliniiais pažeidimais, kurie, kaip įtariama, padaryti atitinkamai Italijoje, Pietvakarių Europoje ⁽²⁾, Šiaurės Vakarų Europoje ⁽³⁾, Vidurio ir Rytų Europoje ⁽⁴⁾ ir Prancūzijoje ir kurie susiję su tam tikrų rūšių padėklų, naudojamų mažmeninei prekybai skirtam šviežiam maistui, kaip antai mėšai, paukštienai ir žuviai, pakuoti.
2. Sprendimo projektas yra susijęs su penkiais atskirais karteliais, kurių kiekvienas apima vieną iš šių teritorijų. Kiekvienas atitinkamas kartelis buvo susijęs su polistireninio putplasčio ir ekstruzinio polistireno plastikiniiais padėklais (toliau – putplasčio padėklai). Kartelis Šiaurės Vakarų Europoje dar buvo susijęs su kieto polipropileno plastikiniiais padėklais (toliau – kieti padėklai). Įmonės, kurios, kaip nustatyta sprendimo projekte, dalyvavo viename ar keliuose iš penkių kartelių, yra: „Linpac“ ⁽⁵⁾ (Italijoje, Pietvakarių Europoje, Šiaurės Vakarų Europoje, Vidurio ir Rytų Europoje ir Prancūzijoje); „Ovarpack“ ⁽⁶⁾ (Pietvakarių Europoje); „Vitembal“ ⁽⁷⁾ (Italijoje, Pietvakarių Europoje, Šiaurės Vakarų Europoje ir Prancūzijoje); „Huhtamäki“ ⁽⁸⁾ (Pietvakarių Europoje, Šiaurės Vakarų Europoje ir Prancūzijoje); „Sirap-Gema“ ⁽⁹⁾ (Italijoje, Vidurio ir Rytų Europoje ir Prancūzijoje); „Coopbox“ ⁽¹⁰⁾ (Italijoje, Pietvakarių Europoje ir Vidurio ir Rytų Europoje); „Nespack“ ⁽¹¹⁾ (Italijoje); „Magic Pack“ ⁽¹²⁾ (Italijoje); „Silver Plastics“ ⁽¹³⁾ (Šiaurės Vakarų Europoje ir Prancūzijoje); ir „Propack“ ⁽¹⁴⁾ (Vidurio ir Rytų Europoje – tik Vengrijoje).

Tyrimo etapas

3. Byla nagrinėjama remiantis įmonės „Linpac“ pateiktu prašymu atleisti nuo baudos. 2008 m. birželio mėn. atlikus patikrinimus Komisija gavo šešis prašymus atleisti nuo baudos arba ją sumažinti.
4. 2012 m. liepos 16 d. pagal Sprendimo 2011/695/ES 4 straipsnio 2 dalies d punktą gavau įmonės prašymą suteikti papildomos informacijos apie pažeidimų, kuriuos ji įtariama padariusi, turinį, rūšį ir trukmę. Pareiškėjas paaiškino, kad siekia gauti investicijų ir kad prašoma informacija reikalinga išsamiai rizikos analizei atlikti.
5. Peržiūrėjęs informaciją, kurią Konkurencijos generalinis direktoratas (toliau – Konkurencijos GD) suteikė pareiškėjui, padariau išvadą, kad pareiškėjas jau buvo pakankamai gerai informuotas apie tyrimo dalyką ir tikslą, kaip apibrėžta Sprendimo 2011/695/ES 4 straipsnio 2 dalies d punkte. Atitinkamos šalys informuojamos apie visus pateiktus prieštaravimus ir prieš jas surinktus įrodymus tik gavusios prieštaravimo pareiškimą, ir tik tuomet jos gali visapusiškai pasinaudoti savo teisėmis į gynybą. Jei tokios teisės būtų taikomos iki prieštaravimo pareiškimo pateikimo, nukentėtų Komisijos tyrimo efektyvumas ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁾ Pagal 2011 m. spalio 13 d. Europos Komisijos Pirmininko sprendimo 2011/695/ES dėl bylas nagrinėjančio pareigūno pareigybės ir įgaliojimų nagrinėjant tam tikras konkurencijos bylas (toliau – Sprendimas 2011/695/ES) (OL L 275, 2011 10 20, p. 29) 16 ir 17 straipsnius.

⁽²⁾ Sprendimo projekte pažeidimas Pietvakarių Europoje apima Ispaniją ir Portugaliją.

⁽³⁾ Sprendimo projekte pažeidimas Šiaurės Vakarų Europoje apima Belgiją, Daniją, Liuksemburgą, Nyderlandus, Norvegiją, Suomiją, Švediją ir Vokietiją.

⁽⁴⁾ Sprendimo projekte pažeidimas Vidurio ir Rytų Europoje apima Čekiją, Lenkiją, Slovakiją ir Vengriją.

⁽⁵⁾ „Linpac“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Linpac Group Ltd“, „Linpac Packaging Verona Srl“, „Linpac Packaging Ltd“, „Linpac Packaging Holdings SL“, „Linpac Packaging Pravia SA“, „Linpac Packaging GmbH“, „Linpac Packaging Polska Sp zoo“, „Linpac Packaging Hungaria Kft“, „Linpac Packaging Spol. sro“, „Linpac Packaging sro“, „Linpac France SAS“ ir „Linpac Distribution SAS“.

⁽⁶⁾ „Ovarpack Embalagens SA“

⁽⁷⁾ „Vitembal“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Vitembal Holding SAS“, „Vitembal Soci t  Industrielle SAS“, „Vitembal GmbH Verpackungsmittel“, ir „Vitembal Espa a SL“

⁽⁸⁾ (Esami arba buvę) „Huhtam ki“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Huhtam ki Oyj“, „Huhtam ki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG“, „ONO Packaging Portugal SA“ (anksčiau vadinosi „Huhtam ki Embalagens Portugal SA“), ir „Coveris Rigid (Auneau) France SA“.

⁽⁹⁾ „Sirap-Gema“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Italmobiliare SpA“, „Sirap Gema SpA“, „Petruzalek GmbH“, „Petruzalek Kft“, „Petruzalek sro“, „Petruzalek Spol sro“ ir „Sirap France SAS“.

⁽¹⁰⁾ „Coopbox“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro Sc“ (CCPL Sc), „Coopbox Group SpA“, „Poliemme Srl“, „Coopbox Hispania Slu“, ir „Coopbox Eastern sro.“

⁽¹¹⁾ „Nespack“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas yra „Group Guillin SA“ ir „Nespack SpA“.

⁽¹²⁾ „Magic Pack Srl“

⁽¹³⁾ „Silver Plastics“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas: „Johannes Reifenh user Holding GmbH Co. KG“, „Silver Plastics GmbH & Co. KG“, „Silver Plastics GmbH“, ir „Silver Plastics SArL“

⁽¹⁴⁾ „Propack“ subjektai, kuriems skirtas sprendimo projektas yra „Bunzl plc“ ir „Propack Kft“.

⁽¹⁵⁾ Be kita ko,  r. Sprendimo *Dalmine prieš Komisij *, C-407/04 P, ES:C:2007:53, 60 punkt .

Prieštaravimo pareiškimas

- 2012 m. rugsėjo 21 d. Komisija priėmė prieštaravimo pareiškimą. Apie tai sprendimo projekto adresatams ir kitiems subjektams buvo pranešta 2012 m. rugsėjo 28 d. – spalio 1 d. Po to, kai pranešė apie prieštaravimo pareiškimą, Komisija gavo informacijos, kad vienas iš adresatų nebeegzistuoja ir kad jo turtas buvo perduotas jo teises perėmusiam subjektui, todėl Komisija priėmė atitinkamai patikslintą prieštaravimo pareiškimą ir apie jį pranešė tam teises perėmusiam subjektui. Kadangi buvo padaryta tik techninių pradinio prieštaravimo pareiškimo pakeitimų, apie patikslintą prieštaravimo pareiškimą kitiems prieštaravimo pareiškimo adresatams pranešta nebuvo.

Terminas raštu pateikti atsakymą į prieštaravimo pareiškimą

- Konkurencijos generalinis direktoratas keletui šalių pratęsė pradinį terminą raštu pateikti atsakymą į prieštaravimo pareiškimą. Jokių prašymų dėl tolesnio pratęsimo negavau.

Galimybė susipažinti su byla

- Su byla susipažinta gavus ją CD-ROM laikmenoje, o su kai kuria medžiaga – Komisijos patalpose. Konkurencijos generalinis direktoratas išnagrinėjo keletą prašymų leisti papildomai susipažinti su byla. Jokių prašymų leisti susipažinti su byla negavau.

Teisė susipažinti su kitų šalių atsakymais į prieštaravimo pareiškimą

- Įvairiais bylos nagrinėjimo etapais Komisija atskleidė šalims nekonfidencialias kitų šalių atsakymų į prieštaravimo pareiškimą pastraipų ir priedų redakcijas. Kai kurios šalys per žodinį bylos nagrinėjimą darė nuorodas į tokią medžiagą. Konkurencijos GD suteikė laiko šalims, kurios to prašė, po žodinio bylos nagrinėjimo raštu pateikti pastabas apie prieš tai gautą medžiagą. Šalys, kurioms Komisija atskleidė papildomos medžiagos po žodinio bylos nagrinėjimo, turėjo galimybę raštu pateikti pastabas apie tą medžiagą.

Žodinis bylos nagrinėjimas

- Žodinis bylos nagrinėjimas truko tris dienas: 2013 m. birželio 10–12 d. Dalyvavo visos su prieštaravimo pareiškimu susijusios įmonės, išskyrus vieną. Tos įmonės prašymą leisti dalyvauti žodiniame bylos nagrinėjime stebėtojo teisėmis atmečiau, nes ji aiškiai patvirtino neprašiusi leisti jai būti išklausytai žodžiu. Galiojančiose taisyklėse nenumatyta galimybė tokiomis aplinkybėmis vienam iš prieštaravimo pareiškimo adresatų stebėtojo teisėmis dalyvauti kitų adresatų, kurie paprašė būti išklausyti žodžiu, žodiniame bylos nagrinėjime.

Sprendimo projektas

- Išklausiusi prieštaravimo pareiškimo adresatus, Komisija panaikino prieštaravimus dviejų įmonių atžvilgiu. Taip pat ji sumažino kelių kitų įmonių atsakomybės mastą, palyginti su preliminariu prieštaravimo pareiškime pateiktu vertinimu.
- Kartelio Italijoje atveju laikoma, kad visos 6 atitinkamos įmonės yra atsakingos už pažeidimus, trukusius trumpiau, negu buvo nurodyta prieštaravimo pareiškime. Kartelio Pietvakarių Europoje atveju laikotarpiai, už kuriuos nustatyta atsakomybė, buvo sutrumpinti, palyginti su Komisijos prieštaravimais 4 iš 5 atitinkamų įmonių atžvilgiu. Visų įmonių, laikomų atsakingomis dėl kartelio Šiaurės Vakarų Europoje, pažeidimo trukmė buvo sumažinta, palyginti su preliminariu prieštaravimo pareiškime pateiktu vertinimu. Kartelio Vidurio ir Rytų Europoje atveju 4 iš 5 nagrinėjamų įmonių yra atsakingos už pažeidimus, trukusius trumpiau, negu nustatyta prieštaravimo pareiškime. Kartelio Prancūzijoje atveju nustatyta, kad visų atsakingomis laikomų įmonių padarytas pažeidimas truko trumpiau, negu buvo nurodyta prieštaravimo pareiškime.
- Vadovaudamasis Sprendimo 2011/695/ES 16 straipsniu, išnagrinėjau, ar sprendimo projektas yra susijęs tik su tais prieštaravimais, dėl kurių šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę. Darau išvadą, kad taip ir yra.
- Darau bendrą išvadą, kad šioje byloje visos šalys galėjo veiksmingai naudotis savo procesinėmis teisėmis.

Bruselis, 2015 m. birželio 22 d.

Wouter WILS